

KREATOR

KRT706500



FIG.1



A



B



C



D



E



F



G



H



I

FIG.2

1	OBLAST POUŽITÍ.....	3
2	POPIS (OBR. 1).....	3
3	OBSAH BALENÍ.....	3
4	SYMBOLY	3
5	OBCENÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ STROJE.....	3
5.1	PRACOVNÍ OBLAST	4
5.2	ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST.....	4
5.3	OSOBNÍ BEZPEČNOST.....	4
5.4	POUŽÍVÁNÍ ELEKTRICKÝCH STROJŮ A PÉČE O NĚ.....	5
5.5	SERVIS	5
6	DOPLŇUJÍCÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY TÝKAJÍCÍ SE LASERU5	
7	DOPLŇUJÍCÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY TÝKAJÍCÍ SE BATERIÍ5	
8	POUŽITÍ.....	5
8.1	TLAČÍTKA A JEJICH FUNKCE	5
8.2	SYMBOLY NA DISPLEJI (OBR. 2)	6
8.3	DŮLEŽITÉ POKYNY	6
8.4	VLOŽENÍ/VÝMĚNA BATERIÍ.....	6
8.5	UVEDENÍ DO PROVOZU	6
8.6	ZAPNUTÍ A VYPNUTÍ	6
8.7	POSTUP MĚŘENÍ	6
8.8	JEDNOTLIVÉ MĚŘENÍ VZDÁLENOSTI.....	7
8.9	PRŮBĚŽNÉ MĚŘENÍ	7
8.10	MĚŘENÍ POMOCÍ PYTHAGOROVY VĚTY	7
8.11	DVOJITÉ MĚŘENÍ POMOCÍ PYTHAGOROVY VĚTY	7
8.12	MĚŘENÍ PLOCHY	7
8.13	MĚŘENÍ OBJEMU.....	7
8.14	MĚŘENÍ SOUČTEM	8
8.15	MĚŘENÍ ODEČÍTÁNÍM	8
8.16	CHYBOVÉ KÓDY.....	8
9	ÚDRŽBA A USKLADNĚNÍ	8

10	ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ.....	8
11	TECHNICKÉ ÚDAJE.....	9
12	SERVIS.....	9
13	OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ.....	9
14	PROHLÁŠENÍ O SHODĚ.....	10

DIGITÁLNÍ LASEROVÝ DÁLKOMĚR

KRT706500

1 OBLAST POUŽITÍ

Tento měřicí přístroj je určen k měření vzdálenosti, délky, výšky, vůle, a k výpočtu ploch a objemů. Měřicí přístroj je vhodný k měření uvnitř i venku.



UPOZORNĚNÍ! Než začnete zařízení používat, přečtěte si v zájmu své vlastní bezpečnosti tuto příručku a obecné bezpečnostní instrukce. Elektrický stroj by se měl předávat dalším osobám jen s těmito pokyny.

2 POPIS (OBR. 1)

- | | |
|------------------------------|------------------------------|
| 1. Tlačítko měření a zapnutí | 5. Výstup laserového paprsku |
| 2. Funkční tlačítko | 6. Stativový závit |
| 3. Tlačítko vypnutí | 7. Displej |
| 4. Kryt prostoru baterií | |

3 OBSAH BALENÍ

- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Odstraňte zbývající obaly a přepravní přípravky (jsou-li přítomny).
- Zkontrolujte úplnost obsahu.
- Zkontrolujte, zda na zařízení, síťové přírodní šňůře, zástrčce a veškerém příslušenství nevznikly během přepravy škody.
- Uložte si obalový materiál na co nejdélejší dobu, nejlépe až do konce záruční doby. Potom ho zlikvidujte vyhozením do místního systému na odvoz odpadu.



VAROVÁNÍ: Obalové materiály nejsou vhodné na hraní! Děti si nesmějí hrát s plastovými sáčky! Nebezpečí udušení!

1 x digitální laserový dálkoměr

2 x 1,5 V AAA baterie



Jestliže nějaké díly chybí nebo jsou poškozené, obraťte se na svého obchodníka.

4 SYMBOLY

V tomto návodu nebo na stroji se používají následující symboly:

	Varování/nebezpečí!		Pozor, laserové záření! Nedívejte se do paprsku. Laserové zařízení třídy 2.
	Před použitím si přečtěte návod.		V souladu se základními požadavky Evropských směrnic.

5 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ STROJE

Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a všechny pokyny. Nedodržení upozornění a pokynů může vést k zásahu elektrickým proudem, požáru nebo vážnému úrazu. Uchovejte si upozornění a pokyny, abyste do nich mohli později nahlédnout. Termín „elektrický stroj“

v upozorněních znamená elektrický stroj připojený (kabelem) k síti nebo elektrický stroj provozovaný (bez kabelu) na baterii.

5.1 Pracovní oblast

- Udržujte pracoviště čisté a dobře osvětlené. Tmavá a nepřehledná pracoviště zvyšují riziko nehody.
- Neprovazujte elektrické stroje ve výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Elektrické stroje produkují jiskry, které mohou prach nebo výpary zapálit.
- Při práci s elektrickým strojem se držte mimo dosah dětí a okolostojících osob. Mohou odvést vaši pozornost a ztratíte kontrolu nad strojem.

5.2 Elektrická bezpečnost

- Vždy kontrolujte, zda napájení odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku
- Zástrčky elektrického stroje musejí odpovídat zásuvkám. Zástrčku nikdy nijak neupravujte. S uzemněnými elektrickými stroji nepoužívejte redukce. Riziko zasažení elektrickým proudem je menší u neupravovaných zástrček a kompatibilních zásuvek.
- Vyhybte se tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy, například na trubkách, radiátorech, sporácích a ledničkách. Nebezpečí zasažení elektrickým proudem je větší, jestliže je vaše tělo uzemněné.
- Nevystavujte elektrické stroje dešti nebo vlhkosti. Voda, která se dostane do elektrického stroje, zvyšuje riziko zasažení elektrickým proudem.
- S přípojovacím kabelem zacházejte opatrně. Nikdy za něj stroj nenoste a netahejte za něj při vytahování zástrčky ze zásuvky. Kabel chraňte před teplem, olejem, ostrými hranami a pohybujícími se díly. Poškozené nebo zapletené kabely zvyšují riziko zasažení elektrickým proudem.
- Pokud s elektrickým strojem pracujete venku, používejte prodlužovací kabel vhodný k vnějšímu použití. Použití kabelu vhodného k vnějšímu použití zmenšuje riziko zasažení elektrickým proudem.
- Je-li práce s elektrickým strojem na vlhkém místě nevyhnutelná, použijte proudový chránič (RCD). Použití proudového chrániče zmenšuje riziko zasažení elektrickým proudem.

5.3 Osobní bezpečnost

- Při práci s elektrickým strojem buďte pozorní, sledujte, co děláte, a řiďte se zdravým rozumem. Nepracujte s elektrickým strojem, když jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilková nepozornost při zacházení s elektrickým strojem může vést k vážnému zranění.
- Používejte ochranné pomůcky. Vždy si chraňte zrak. Kdykoliv to okolnosti vyžadují, použijte osobní ochranné bezpečnostní pomůcky, například respirátor, protiskluzovou bezpečnostní obuv, ochrannou přilbu nebo ochranu sluchu, omezíte tak možnost zranění.
- Vyhybte se nahodilému spuštění. Před připojením stroje k síti se ubezpečte, že je vypínač v poloze vypnuto. Nošení strojů s prstem na vypínači a připojování strojů k síti s vypínačem v poloze zapnuto zvyšuje riziko nehody.
- Před spuštěním stroje odstraňte veškeré stavěcí klíny a klíče. Klín nebo klíč ponechaný v otáčivé části elektrického stroje může způsobit zranění.
- Nesnažte se dosáhnout příliš daleko. Vždy si udržujte pevný postoj a rovnováhu. Tak máte stroj pod lepší kontrolou v neočekávaných situacích.
- Vhodně se oblekejte. Nenoste volné oblečení ani bižuterii. Udržujte své vlasy, oblečení a rukavice mimo dosah pohybujících se dílů. Volné oblečení, bižuterie nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit v pohybujících se dílech.
- Jsou-li k dispozici mechanismy umožňující odvádění a sběr prachu, zabezpečte jejich připojení a řádné používání. Použití těchto mechanismů snižuje rizika vyvolávaná působením prachu.

5.4 Používání elektrických strojů a péče o ně

- Při práci s elektrickým strojem nepoužívejte sílu. Používejte k dosažení cíle správný nástroj. Správný elektrický stroj vykoná svůj úkol lépe a bezpečněji rychleji, na kterou byl zkonstruován.
- Nepoužívejte elektrický stroj, jestliže ho nelze vypínačem zapnout i vypnout. Každý elektrický stroj, který nelze ovládat vypínačem, je nebezpečný a je třeba ho opravit.
- Před prováděním jakýchkoliv změn, výměnou příslušenství nebo uskladňováním elektrických strojů odpojte zástrčku od zdroje energie. Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného zapnutí elektrického stroje.
- Nepoužívané elektrické stroje ukládejte mimo dosah dětí a osobám, které nejsou obeznámeny se strojem ani s těmito pokyny, s ním nedovolte pracovat. Elektrické stroje jsou v rukou neškolených uživatelů nebezpečné.
- Provádějte údržbu elektrických strojů. Kontrolujte lehký chod pohyblivých dílů, ověřujte jejich celistvost a veškeré ostatní podmínky ovlivňující to, jak stroj funguje. Při poškození nechte elektrický stroj před dalším použitím opravit. Mnoho nehod způsobuje právě nedostatečná údržba elektrických strojů.
- Řezné nástroje udržujte ostré a čisté. Je méně pravděpodobné, že se řádně udržované řezné nástroje s ostrými břity někde zadrhnou, a proto se ostré nástroje snáze ovládají.
- Používejte elektrický stroj, příslušenství, nástrojové bity atd. v souladu s těmito pokyny a způsobem předepsaným pro konkrétní typ elektrického stroje; přitom berte v úvahu pracovní podmínky a práci, kterou je třeba vykonat. Použití elektrického stroje k činnosti jiné než předpokládané může vést k nebezpečné situaci.

5.5 Servis

- Servisní práce na elektrickém stroji přenechejte kvalifikovanému technikovi, který používá výhradně originální náhradní díly. Tak zajistíte, že stroj bude i nadále bezpečný.

6 DOPLŇUJÍCÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY TÝKAJÍCÍ SE LASERU

- Varování! Laserový paprsek může vážně poškodit zrak. Nikdy se nedívejte ani upřeně nehleďte přímo do laserového paprsku.
- Při práci nemiňte laserovým paprskem na lidi přímo, nebo odrazem od odrazivých povrchů.
- Toto laserové zařízení vyhovuje normě EN 60825-1:2001 pro zařízení třídy 2. Zařízení neobsahuje uživatelsky opravitelné komponenty. Neotevírejte kryt. Je-li zařízení poškozeno, předejte ho k opravě autorizovanému servisu.
- Nepoužívejte na površích s hladkým lesklým povrchem, například na plechu. Paprsek by se od odrazivého povrchu mohl odrazit zpět na obsluhu.

7 DOPLŇUJÍCÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY TÝKAJÍCÍ SE BATERIÍ

- Při výměně baterií vyměňte vždy současně celou sadu. Nekombinujte staré baterie s novými.
- Zabraňte zkratování vyjmutých baterií.
- Baterie neskladujte v prostředí, kde je teplota vyšší než 50 °C, např. v automobilu, který je zaparkován na slunci.
- Baterie nevhazujte do ohně.
- Nikdy se nepokoušejte baterie otevřít.
- Pokud baterie teče, opatrně kapalinu setřete hadrem. Zabraňte styku s kůží nebo očima. Zabraňte požití. V případě kontaktu s očima nebo kůží po dobu 10 minut vydatně oplachujte čistou vodou a poradte se s lékařem.

8 POUŽITÍ

8.1 Tlačítka a jejich funkce

- Tlačítko 1: tlačítko zapnutí/měření
Dlouhým stiskem zapnete zařízení. Krátkým stiskem zapnete laser.

Krátkým stiskem provedete jedno měření, dlouhým průběžné měření.

- Tlačítko 2: funkční tlačítko
Krátkým stiskem přepínáte mezi měřením plochy (A), objemu (B), měřením součtem (+) a měřením odečítáním (-).
- Tlačítko 3: tlačítko vypnutí/změny počátku měření
Krátkým stiskem změňte počátek měření. Dlouhým stiskem zařízení vypnete.

8.2 Symboly na displeji (obr. 2)

- Vybité baterie (C)
- Počátek měření na konci zařízení (D)
- Počátek měření na přední části zařízení (E)
- Počátek měření v místě středu 1/4" měděné matice (G)
- Laser na indikátoru (F)
- Měření plochy (A)
- Měření objemu (B)
- Měření pomocí Pythagorovy věty (H)
- Dvojitě měření pomocí Pythagorovy věty (I)

8.3 Důležité pokyny

- Nemiřte přístrojem do slunce nebo do jiného intenzivního zdroje světla, měření budou chybná nebo nepřesná.
- Nepoužívejte přístroj ve vlhkém, prašném nebo jinak nepříznivém prostředí. Dlouhodobé vystavení nepříznivému prostředí způsobí poškození vnitřních komponent tohoto laserového dálkoměru nebo chybná měření.
- Pokud je zařízení přeneseno mezi prostředími s velmi rozdílnou teplotou, může být použito až tehdy, když bude mít přibližně teplotu okolí.
- Přístroj může vykazovat chybné hodnoty při měření některých světle zbarvených kapalin, průhledných skleněných panelů, polystyrenových pěn nebo předmětů o nízké hustotě.
- Vysoce odrazivé povrchy odkloní laserový paprsek, což způsobí chybu měření.
- Velmi světlé prostředí v kombinaci s málo odrazivým povrchem způsobí snížení měřicího dosahu a zhoršení přesnosti.

8.4 Vložení/výměna baterií

K provozu měřicího přístroje je doporučeno používat alkalické-manganové baterie. Kryt prostoru baterií (4) otevřete zatlačením na aretaci a následným odklopením. Vložte baterie. Dbejte přitom na správnou polaritu podle ilustrace na vnitřní straně prostoru baterií.

8.5 Uvedení do provozu

- Chraňte měřicí přístroj před vlhkem a přímým slunečním zářením.
- Nevystavujte měřicí přístroj extrémním teplotám nebo teplotním výkyvům. Nenechávejte ho například delší dobu ležet v autě. Při větších teplotních výkyvech nechte měřicí přístroj nejprve vytemperovat, než ho uvedete do provozu. Při extrémních teplotách nebo teplotních výkyvech může být zhoršena přesnost přístroje.
- Zabraňte prudkým nárazům či pádům měřicího přístroje. Poškozením měřicího přístroje může být negativně ovlivněna přesnost. Po prudkém nárazu nebo pádu porovnejte kvůli kontrole laserové linie se známou vodorovnou nebo svislou referenční linií.

8.6 Zapnutí a vypnutí

- Zařízení zapnete stiskem tlačítka (1). Výchozím režimem po zapnutí je jednotlivé měření vzdálenosti.
- Zařízení zapnete stiskem tlačítka (3) na dobu asi tří sekund.
- Když je přístroj po dobu 5 minut neaktivní, automaticky se vypne, aby se šetřily baterie.

8.7 Postup měření

- Držte přístroj na místě, ze kterého chcete měřit. Laser zapnete stiskem tlačítka 1.

- Namiřte laser na objekt, který chcete měřit. K provedení měření opět stiskněte tlačítko 1.
- Změnu jednotky měření provedete stiskem funkčního tlačítka (2) po dobu tří sekund. Můžete přepínat mezi palci, stopami a metry.
- **Poznámka:** laser se vypne po 20 sekundách bez aktivity. Zařízení opět zapnete stiskem tlačítka (1).



VÝSTRAHA: Nemiřte laserový paprsek na osoby nebo zvířata a sami se do něj neďevíte, ani z velké vzdálenosti.

8.8 Jednotlivé měření vzdálenosti

- Zařízení zapnete stiskem tlačítka (1). Výchozím režimem po zapnutí je jednotlivé měření vzdálenosti.
- Dalším stiskem tlačítka 1 zapnete laser, indikátor laseru bude blikat. Namiřte laser na cíl, který chcete změřit.
- K provedení měření opět stiskněte tlačítko 1.

8.9 Průběžné měření

- Funkce průběžného měření se používá k přenášení hodnot, například ze stavebních plánů. V režimu průběžného měření může být měřicí zařízení přesunuto relativně vzhledem k cíli a měřená hodnota se aktualizuje.
- K zapnutí režimu průběžného měření držte tlačítko 1 po dobu několika vteřin.
- K provedení měření opět stiskněte tlačítko 1. Výsledky měření budou na spodním okraji displeje.

8.10 Měření pomocí Pythagorovy věty

- Jedním stiskem tlačítka 2 zapnete režim měření pomocí Pythagorovy věty. Zobrazí se ikona Pythagorovy věty (H).
- Přepona, která má být změřena, začne blikat. Tlačítkem měření (1) zapnete laser a dalším stiskem změřte délku přepony. Na displeji se objeví hodnota délky přepony.
- Dále začne blikat odvěsna, která má být změřena. Stiskem tlačítka měření (1) změřte délku odvěsny. Hodnota délky odvěsny bude zobrazena na prostředním řádku displeje.
- Hodnota délky zbývající strany bude automaticky zobrazena na spodním řádku displeje.

8.11 Dvojité měření pomocí Pythagorovy věty

- Dvěma stisky tlačítka 2 zapnete režim dvojitého měření pomocí Pythagorovy věty. Zobrazí se ikona dvojitě Pythagorovy věty (I).
- Strana trojúhelníku, která má být změřena, začne blikat. Tlačítkem měření (1) zapnete laser a dalším stiskem změřte délku strany. Na displeji se objeví hodnota délky strany.
- Dále začne blikat svislá strana, která má být změřena. Stiskem tlačítka měření (1) změřte délku svislé strany. Hodnota délky odvěsny bude zobrazena na prostředním řádku displeje.
- Začne blikat druhá strana trojúhelníku. Ke změření této strany stiskněte tlačítko měření (1). Hodnota délky zbývající strany bude automaticky zobrazena na spodním řádku displeje.

8.12 Měření plochy

- Třemi stisky tlačítka 2 zapnete režim měření plochy. Zobrazí se ikona plochy (A).
- Dalším stiskem tlačítka 1 změřte délku a ještě dalším šířku obdélníku. Naměřená plocha se zobrazí na spodním okraji displeje.

8.13 Měření objemu

- Čtyřmi stisky tlačítka 2 zapnete režim měření objemu. Zobrazí se ikona objemu (B).
- Opětovným stiskem tlačítka 1 změřte délku, dalším stiskem šířku a posledním výšku kvádrů. Naměřený objem se zobrazí na spodním okraji displeje.

8.14 Měření součtem

- Pět stisků tlačítka 2 zapnete režim měření součtem. Zobrazí se ikona součtu (+).
- Stiskem tlačítka 1 provedete jedno měření, pokračujte dalším měřením. Kumulativní hodnota obou měření se zobrazí na spodním okraji displeje. Pokračujte v provádění měření až do jejich potřebného počtu.
- Hodnoty n měření se vždy spočtou a zobrazí se na spodním okraji displeje.

8.15 Měření odečítáním

- Šesti stisků tlačítka 2 zapnete režim měření odečítáním. Zobrazí se ikona odečítání (-).
- Stiskem tlačítka 1 provedete jedno měření, pokračujte dalším měřením. Kumulativní hodnota obou měření se zobrazí na spodním okraji displeje. Pokračujte v provádění měření až do jejich potřebného počtu.
- Hodnoty n měření se vždy spočtou a zobrazí se na spodním okraji displeje.

8.16 Chybové kódy

Chybové kódy	Možná příčina	Náprava
Err01	Odraz laseru je příliš silný.	Změňte cíl, nebo k němu připevněte kus bílého papíru.
Err02	Měřená vzdálenost je větší než rozsah měření. Jmenovitý rozsah měření tohoto přístroje je 0,05–20 m.	Měřte v účinném rozsahu.
Err03	Cíl, na který laserový paprsek míří, paprsek odráží slabě.	Změňte cíl, nebo k němu připevněte kus bílého papíru.
Err06	Vybité baterie.	Vyměňte baterie za nové.

9 ÚDRŽBA A USKLADNĚNÍ

- Před každým použitím měřicí přístroj zkontrolujte. Při viditelných poškozeních nebo uvolněných dílech uvnitř měřicího přístroje není zaručena spolehlivá funkce.
- Aby měřicí přístroj dobře a spolehlivě pracoval, udržujte ho čistý a suchý.
- Nečistoty otřete vlhkým hadříkem. Nepoužívejte čisticí prostředky a rozpouštědla.

10 ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Příčiny	Řešení
Přístroj nejde zapnout.	Špatně vložené baterie. Vybité baterie. Špatný kontakt tlačítka ON (zap.).	Vyměňte baterie a vložte je podle symbolů v jejich prostoru. Vyměňte baterie za nové. Zkuste tlačítko stisknout silněji, nebo zašlete přístroj k opravě
Zařízení uvnitř cvaká.	To je při měření normální, cvaká přepínač světlovodu.	–
Na displeji je chybový kód.	Viz část s chybovými kódy.	Viz část s chybovými kódy.

11 TECHNICKÉ ÚDAJE

Model	KRT706500
Rozsah měření	0,05–20 m
Přesnost měření (typicky)	±2 mm
Provozní teplota	-10–40 °C
Třída laseru	2
Typ laseru	635 nm, <1 mW
Baterie	2 × 1,5 V (AAA)
Doba provozu cca – Jednotlivá měření	5000

12 SERVIS

- Opravy může provádět pouze servisní středisko autorizované pro nástroje KREATOR.
- Více informací můžete získat na čísle 00 32 3 292 92 90.
- Náklady na dopravu vždy nese zákazník, pokud není písemně dohodnuto jinak.
- Uschovejte si doklad o zakoupení, protože se jím prokazuje datum nákupu.

13 OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Použitá zařízení nelikvidujte spolu s běžným domovním odpadem, ale řiďte se předpisy vydanými s ohledem na ochranu životního prostředí.

Použitá elektrická výrobky nesmí být likvidovány s komunálním odpadem. Odevzdejte je k recyklaci do adekvátních sběrných středisek. Další informace vám sdělí místní úřady nebo prodejce.

14 PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

VARO N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, prohlašuje, že
Výrobek: Digitální laserový dálkoměr
Značka: POWERplus
Model: KRT706500

je ve shodě se základními požadavky a ostatními relevantními ustanoveními příslušných evropských směrnic založených na aplikaci evropských harmonizovaných norem. Jakákoliv neschválená úprava přístroje vede ke ztrátě platnosti tohoto prohlášení.

Evropské směrnice (včetně, nastanou-li, jejich změn a doplňků až do data podpisu):
2011/65/EU
2014/30/EU

Evropské harmonizované normy (včetně, nastanou-li, jejich změn a doplňků až do data podpisu):
EN60825-1 : 2014
EN61326-1 : 2013
EN61326-2-2 : 2013

Držitel technické dokumentace: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Níže podepsaný jedná jménem vedení společnosti:

Philippe Vankerkhove
Regulativní postupy – Manažer pro dohled nad řádným jednáním
05/09/2019, Lier - Belgium